



Rapallo, 31/10/2016
Circ. n 31/16

MM.
Conseillers Internationaux
Présidents de District
Gouverneurs de Zone
Présidents de Panathlon club

Chers amis,

faisant suite à la circulaire n. 26/16, en tant que responsable de la Commission Expansion du Panathlon International je vous avais invités à formuler des "idées" dans le but de les transformer en propositions concrètes pour le développement et l'expansion du Panathlon dans vos Zones et dans le Monde. Je vous avais, aussi, requis une proposition de nomination des représentants au sein de la Commission Expansion.

Dans l'espoir d'une participation plus dynamique de la part des Clubs, Gouverneurs et Présidents des Districts, je vous annexe de nouveau une copie de la circulaire puisque jusqu'à présent nous avons reçu peu de propositions.

Je vous prie d'envoyer vos commentaires au Secrétariat général d'ici le 10 novembre afin de pouvoir présenter un rapport complet au prochain Conseil International.

Salutations distinguées.

Oronzo Amato
Conseiller International



Rapallo, 31/10/2016
Circ. n 31/16

Gent. Sigg.ri

Consiglieri Internazionali
Presidenti di Distretto
Governatori di Area
Presidenti di Panathlon Club

Loro Sedi

Cari amici,

con circolare n. 26/16, nella qualità di responsabile della Commissione Espansione del Panathlon International Vi avevo sollecitati a far pervenire "idee" da trasformare in proposte concrete per lo sviluppo e l'espansione del Panathlon nelle rispettive Aree e nel Mondo.

Avevo, altresì, sollecitato la proposta di nomina di rappresentanti nella Commissione espansione.

Entro il termine del 20 ottobre, sono pervenute poche proposte ed auspico che i Club, i Governatori ed i Presidenti dei Distretti, partecipino attivamente.

Non credo che siano tutti privi di idee, per cui per coloro che hanno dimenticato la circolare, la rinnovo allegandone copia, auspicando una più dinamica partecipazione.

Attenderò un Vostro riscontro, da far pervenire alla Segreteria Generale entro il 10 novembre per permettermi di presentare una relazione completa per il prossimo Consiglio Internazionale.

Cordiali saluti.

Oronzo Amato
Consigliere Internazionale



Rapallo, 31/10/2016
Circ. n 31/16

To
International Board Members
District Presidents
Area Governors
Panathlon club Presidents

Dear Friends,

following my circular letter n. 26/16, as being responsible for the Expansion Commission of Panathlon International I had invited you to send me some "ideas" to turn into concrete proposals for the development and expansion of Panathlon in your Areas and in the World.

I had also invited you to send some proposals for the appointment of the Expansion Commission representatives.

In the hope a more dynamic participation by Clubs, Governors and District Presidents please find again here enclosed a copy of the circular letter.

I kindly ask you to send your comments to the General Secretariat no later than 10th November in order to present a full report to the next International Board.

Best regards

Oronzo Amato
International Board Members



Rapallo, 31/10/2016
Circ. n 31/16

Sres.
Consejeros Internacionales
Presidentes de Distrito
Gobernadores de Zona
Presidentes de Panathlon Club

Estimados Amigos,

Con referencia a la circular n. 26/16, en calidad de responsable de la Comisión Expansión de Panathlon International Les había invitado a enviarme algunas "ideas" a transformar en propuestas concretas para el desarrollo y la expansión de Panathlon en sus áreas de pertenencia y en el mundo.

Les había también invitado a enviar una propuesta para el nombramiento de los representantes de la Comisión Expansión.

Les adjunto otra vez la circular mencionada arriba con la esperanza de una mayor participación por parte de los Clubes, Gobernadores y Presidentes de Distritos.

Les ruego envíen sus comentarios a la Secretaría General a más tardar el 10 de Octubre para poder presentar un informe completo al próximo Consejo Internacional.

Cordiales saludos

Oronzo Amato
Consejero Internacional



Rapallo, 31/10/2016

Circ. n 31/16

An die
Mitglieder des Internationalen Rats
DistriktpräsidentInnen
ZonengouverneurInnen
PräsidentInnen der Panathlon Clubs

Liebe Freunde,

mit dem Rundschreiben Nr. 26/16 habe ich Euch als Verantwortlicher der Expansionskommission von Panathlon International ersucht, "Ideen" vorzustellen, die in konkrete Vorschläge für Panathlons Entwicklung und Expansion in den verschiedenen Gebieten in aller Welt umgesetzt werden können.

Ebenfalls habe ich um die Empfehlung und Ernennung von Vertretern für die Expansionskommission gebeten.

Bis zum Stichtag am 20. Oktober sind wenige Vorschläge eingegangen, und ich hoffe, dass die Clubs, die Gouverneure und die Distriktpräsidenten sich aktiv beteiligen werden.

Ich glaube kaum, dass es allen an Ideen mangelt. Deswegen füge ich für diejenigen, die das Rundschreiben vergessen haben, eine Kopie bei und sehe einer dynamischeren Teilnahme zuversichtlich entgegen.

Ich erwarte Eure Antwort, die Ihr dem Generalsekretariat bitte bis zum 10. November zustellt, damit ich der bevorstehenden Sitzung des Internationalen Rats einen vollständigen Bericht vorlegen kann.

Mit den besten Grüßen

Oronzo Amato
Mitglieder des Internationalen Rats